

ΟΙ ΠΕΡΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΑΜΠΕΛΟΟΙΝΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ  
ΝΟΜΟΙ ΤΟΥ 2004

Διάταγμα δυνάμει του άρθρου 26(2)(γ) των περί Συμβουλίου  
Αμπελοοινικών Προϊόντων Νόμων του 2004

Για καλύτερη εφαρμογή των πράξεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας  
με τίτλο:

Επίσημη  
Εφημερίδα της  
Ε.Ε: L179,  
14.7.1999,  
σ.1.

«Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1493/99/ΕΚ του Συμβουλίου της 17<sup>ης</sup>  
Μαΐου, για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς», όπως  
αυτός εκάστοτε τροποποιείται,

Επίσημη  
Εφημερίδα της  
Ε.Ε: L118  
4.5.2002,  
σ. 1.

«Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 753/2002 της Επιτροπής, της 29<sup>ης</sup>  
Απριλίου 2002, για τη θέσπιση ορισμένων λεπτομερειών  
εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 του Συμβουλίου  
όσον αφορά την περιγραφή, την ονομασία, την παρουσίαση και την  
προστασία ορισμένων αμπελοοινικών προϊόντων», όπως αυτός  
εκάστοτε τροποποιείται,

6(1)του 2004  
226(1)του 2004

Ο Υπουργός Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος  
ασκώντας τις εξουσίες που του παρέχει το άρθρο 26(2)(γ) των περί  
Συμβουλίου Αμπελοοινικών Προϊόντων Νόμων του 2004, εκδίδει το  
ακόλουθο Διάταγμα:

Συνοπτικός τίτλος.

1. Το παρόν Διάταγμα θα αναφέρεται ως το περί Συμβουλίου  
Αμπελοοινικών Προϊόντων (Περιγραφή, Ονομασία, Παρουσίαση και  
Προστασία Αμπελοοινικών Προϊόντων) Διάταγμα του 2006.

Ερμηνεία.

2. Στο παρόν Διάταγμα, εκτός εάν από το κείμενο προκύπτει  
διαφορετική έννοια –

«Κανονισμός (ΕΚ) 1493/1999 σημαίνει τον Κανονισμό (ΕΚ) αρ. 1493/99/ΕΚ του Συμβουλίου της 17<sup>ης</sup> Μαΐου, για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς», όπως αυτός εκάστοτε τροποποιείται.

«Κανονισμός (ΕΚ) αρ. 753/2002 σημαίνει τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 753/2002 της Επιτροπής, της 29<sup>ης</sup> Απριλίου 2002, για τη θέσπιση ορισμένων λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 του Συμβουλίου όσον αφορά την περιγραφή, την ονομασία, την παρουσίαση και την προστασία ορισμένων αμπελοοινικών προϊόντων», όπως αυτός εκάστοτε τροποποιείται.

«Νόμος» σημαίνει τους περί Συμβουλίου Αμπελοοινικών Προϊόντων Νόμους του 2004.

Συμπληρωματική  
ένδειξη για  
επιτραπέζιους  
οίνους με  
γεωγραφική  
ένδειξη.  
Επίσημη  
Εφημερίδα  
Παράρτημα  
Τρίτο(Ι):  
27.8.2004.

3.-(1) Κατ' εφαρμογή του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/99, Παράρτημα VII, Α2 β 3<sup>η</sup> περίπτωση και του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 753/02, άρθρο 28, η σήμανση των επιτραπέζιων οίνων με γεωγραφική ένδειξη μπορεί να συμπληρωθεί από την ένδειξη «Τοπικός Οίνος», συνοδευόμενη από το όνομα της γεωγραφικής περιοχής που καθορίζεται στον περί Συμβουλίου Αμπελοοινικών Προϊόντων (Επιτραπέζιοι Οίνοι με Γεωγραφική Ένδειξη και Διαδικασία Αναγνώρισης Περιοχών Παραγωγής Επιτραπέζιου Οίνου με Γεωγραφική Ένδειξη) Διάταγμα του 2004.

(2) Η ένδειξη σύμφωνα με την παράγραφο (1) αναγράφεται στη σήμανση με χαρακτήρες το μέγεθος των οποίων δεν υπερβαίνει αυτό των χαρακτήρων που αναφέρουν το όνομα της γεωγραφικής περιοχής.

Ειδική  
παραδοσιακή  
ένδειξη για τους  
οίνους

4.-(1)(α) Κατ' εφαρμογή του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/93, Παράρτημα VII, Α2 γ 2<sup>η</sup> περίπτωση, 4<sup>η</sup> υποπερίπτωση και του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 753/02, άρθρο 29, το όνομα

ελεγχόμενης  
ονομασίας  
προέλευσης.

της καθορισμένης περιοχής των οίνων ελεγχόμενης ονομασίας προέλευσης συνοδεύεται από την ειδική παραδοσιακή ένδειξη «Οίνος Ελεγχόμενης Ονομασίας Προέλευσης» ή «ΟΕΟΠ» η οποία αναγράφεται στη σήμανση με χαρακτήρες το μέγεθος των οποίων δεν υπερβαίνει αυτό των χαρακτήρων που αναφέρουν την καθορισμένη περιοχή.

Επίσημη  
Εφημερίδα,  
Παράρτημα  
Τρίτο(Ι):  
27.8.2004.

- (β) Η πιο πάνω ένδειξη αναγράφεται στη σήμανση αμέσως πιο κάτω από το όνομα της καθορισμένης περιοχής, καθοριζόμενης δυνάμει των Διατάξεων 2 και 3 του περί Συμβουλίου Αμπελοοινικών Προϊόντων (Καθορισμός Περιοχών και Κριτήρια Παραγωγής Οίνων Ελεγχόμενης Ονομασίας Προέλευσης) Διάταγμα του 2004.

(2) Στην περίπτωση του οίνου λικέρ ποιότητας παραγόμενου εντός καθορισμένης περιοχής η πιο πάνω ένδειξη μπορεί να συνοδεύεται από την ειδική παραδοσιακή ένδειξη «οίνος γλυκός φυσικός».

- (3)(α) Κατ'εφαρμογή του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/99, Παράρτημα VII, Β1 γ, η σήμανση των Οίνων Ελεγχόμενης Ονομασίας Προέλευσης μπορεί να συμπληρώνεται από την ένδειξη «Υποπεριοχή.....» συνοδευόμενη από το όνομα της καθοριζόμενης υποπεριοχής που προβλέπεται στις Διατάξεις 2 και 3 του περί Συμβουλίου Αμπελοοινικών Προϊόντων (Καθορισμός Περιοχών και Κριτήρια Παραγωγής Οίνων Ελεγχόμενης Ονομασίας Προέλευσης) Διάταγμα του 2004.

- (β) Η πιο πάνω ένδειξη αναγράφεται στη σήμανση αμέσως πιο κάτω από την ένδειξη που προβλέπεται στη Διάταξη 4 παράγραφος 1, με χαρακτήρες το μέγεθος των οποίων δεν υπερβαίνει αυτό των χαρακτήρων στην

## προαναφερόμενη Διάταξη.

Χρήση ένδειξης  
«Κουμανδαρία».

Επίσημη  
Εφημερίδα  
Παράρτημα  
Τρίτο(Ι):  
26.4.2005.

5. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 1 της Διάταξης 4 και του παραρτήματος VII, σημείο Α2, στοιχείο γ), 2<sup>η</sup> περίπτωση, του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/99 και κατ' εφαρμογή του άρθρου 30 του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 753/02, ο οίνος που παράγεται βάσει του περί Συμβουλίου Αμπελοοινικών Προϊόντων (Κουμανδαρία) Διάταγμα του 2005, μπορεί να φέρει την ένδειξη «Κουμανδαρία» (Commandaria).

Συμπληρωματικές  
παραδοσιακές  
ενδείξεις που  
μπορούν να  
αναγραφούν στη  
σήμανση των  
«Επιτραπέζιων  
Οίνων με  
Γεωγραφική  
Ένδειξη» και των  
«ΟΕΟΠ».

6.-(1) Κατ' εφαρμογή του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/99, Παράρτημα VII Β (1) (β) 5<sup>η</sup> περίπτωση, και του Κανονισμού (ΕΚ) αρ. 753/02 άρθρα 23, 24 και 28, η σήμανση ενός επιτραπέζιου οίνου με γεωγραφική ένδειξη και οίνου με γεωγραφική ένδειξη και οίνου ελεγχόμενης ονομασίας προέλευσης μπορεί να συμπληρώνεται από τις συμπληρωματικές παραδοσιακές ενδείξεις που περιέχουν το όνομα αμπελουργικής εκμετάλλευσης όπως αυτές καθορίζονται για την Κύπρο στο Παράρτημα II του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 753/2002.

Επίσημη  
Εφημερίδα  
Παράρτημα  
Τρίτο(Ι):  
27.8.2004.

(2) Οι πιο πάνω ενδείξεις δύνανται να χρησιμοποιηθούν εφόσον ο οίνος αυτός προέρχεται αποκλειστικά από σταφύλια που έχουν παραχθεί σε αμπελώνες που ανήκουν στην αμπελουργική εκμετάλλευση. Επιπρόσθετα, όσον αφορά επιτραπέζιο οίνο με γεωγραφική ένδειξη, η οινοποίηση πρέπει να γίνεται εντός της καθορισμένης διοικητικής ενότητας σύμφωνα με το περί Συμβουλίου Αμπελοοινικών Προϊόντων (Επιτραπέζιοι Οίνοι με Γεωγραφική Ένδειξη και Διαδικασία Αναγνώρισης Περιοχών Παραγωγής Επιτραπέζιου Οίνου με Γεωγραφική Ένδειξη) Διάταγμα του 2004.

Συμπληρωματικές  
ενδείξεις που

7. Κατ' εφαρμογή του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/99, Παράρτημα VII Β (1) (β) 7<sup>η</sup> περίπτωση και του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 753/02,

αφορούν την  
εμφιάλωση των  
«Επιτραπέζιων  
Οίνων με  
Γεωγραφική  
Ένδειξη και  
ΟΕΟΠ.

άρθρο 26 και νοουμένου ότι πληρούνται οι πρόνοιες της Διάταξης 6, η σήμανση επιτραπέζιου οίνου με γεωγραφική ένδειξη και οίνου ελεγχόμενης ονομασίας προέλευσης δύναται να συμπληρωθεί με τη λέξη «εμφιάλωση» συνοδευόμενη από μία από τις συμπληρωματικές παραδοσιακές ενδείξεις που καθορίζονται για την Κύπρο στο Παράρτημα II του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 753/2002.

Αναγραφή της  
ένδειξης της  
ποικιλίας στη  
σήμανση των  
επιτραπέζιων  
οίνων με  
γεωγραφική  
ένδειξη και ΟΕΟΠ.

8. Κατ' εφαρμογή του άρθρου 19, του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 753/2002 η ένδειξη της ποικιλίας σταφυλιών μπορεί να αναγράφεται στη σήμανση:

(α) Επιτραπέζιου οίνου με γεωγραφική ένδειξη, εφόσον ο οίνος παράγεται μέσα στα πλαίσια εφαρμογής των:

- περί Συμβουλίου Αμπελοοινικών Προϊόντων (Επιτραπέζιοι Οίνοι με Γεωγραφική Ένδειξη και Διαδικασία Αναγνώρισης Περιοχών Παραγωγής «επιτραπέζιου οίνου με γεωγραφική ένδειξη») Διάταγμα του 2004.

Επίσημη  
Εφημερίδα  
Παράρτημα  
Τρίτο(Ι):  
27.8.2004.

- περί Συμβουλίου Αμπελοοινικών Προϊόντων (Γενικές Διατάξεις Ταξινόμησης Ποικιλιών Αμπελιού) Διάταγμα του 2005.

(β) Οίνου Ελεγχόμενης Ονομασίας Προέλευσης εφόσον ο οίνος παράγεται μέσα στα πλαίσια εφαρμογής των:

- Περί Συμβουλίου Αμπελοοινικών Προϊόντων (Καθορισμός Περιοχών και Κριτήρια Παραγωγής Οίνων Ελεγχόμενης Ονομασίας Προέλευσης) Διάταγμα του 2004.

- Περί Συμβουλίου Αμπελοοινικών Προϊόντων (Κουμανδαρία) Διάταγμα του 2005.

- Περί Συμβουλίου Αμπελοοινικών Προϊόντων (Γενικές Διατάξεις Ταξινόμησης Ποικιλιών Αμπελιού) Διάταγμα του 2005.

Αναγραφή της  
ένδειξης του  
χρώματος και του  
ιδιαίτερου  
χρώματος στη  
σήμανση των  
Επιτραπέζιων  
Οίνων με ή χωρίς  
Γεωγραφική  
Ένδειξη και  
ΟΕΟΠ.

9. Κατ' εφαρμογή του Κανονισμού (ΕΚ) αρ. 1493/99, Παράρτημα VII B1 α), 3<sup>η</sup> περίπτωση και του Κανονισμού (ΕΚ) αρ. 753/02, άρθρο 17, η περιγραφή στη σήμανση των επιτραπέζιων οίνων με ή χωρίς γεωγραφική ένδειξη και των οίνων ελεγχόμενης ονομασίας προέλευσης, μπορεί να συμπληρωθεί με ενδείξεις που αφορούν:

(α) Το χρώμα του οίνου και συγκεκριμένα:

- (i) για ερυθρό οίνο από τον όρο: «Ερυθρός»
- (ii) για ερυθρωπό οίνο από τον όρο: «Ερυθρωπός»
- (iii) για λευκό από τον όρο: «Λευκός»:

Νοείται ότι, εφόσον γίνει χρήση όρου που αφορά το χρώμα του οίνου, ο όρος αυτός θα πρέπει να αναγράφεται στο ίδιο οπτικό πεδίο μαζί με τις υποχρεωτικές ενδείξεις,

(β) Ένα ιδιαίτερο χρώμα του οίνου και συγκεκριμένα:

- (i) για ερυθρό οίνο, από τους όρους –
  - «ρουμπίνι»
  - «κεραμόχρους»
- (ii) για ερυθρωπό οίνο από τον όρο –
  - «κοκκινέλι»
- (iii) για λευκό οίνο από τους όρους –
  - «χρυσοκίτρινος»
  - «αχυρόχρους»
  - «κεχριμπάρενιος».

Αναγραφή της  
ένδειξης του  
τύπου του οίνου  
στη σήμανση των  
επιτραπέζιων  
οίνων με ή χωρίς  
γεωγραφική  
ένδειξη και ΟΕΟΠ.

10. Στην περίπτωση που γίνεται χρήση κατ' εφαρμογή του Κανονισμού (ΕΚ) αρ. 1493/99, του Παραρτήματος VII, Β1 α), δεύτερη περίπτωση και του άρθρου 16, του Κανονισμού (ΕΚ) 753/02, όρου που αφορά στην προαιρετική ένδειξη του τύπου του οίνου, ο όρος αυτός θα πρέπει να αναγράφεται στο ίδιο οπτικό πεδίο με τις υποχρεωτικές ενδείξεις και να έπεται του όρου που αφορά το χρώμα του οίνου και αναφέρεται στη Διάταξη 9(α).

Αναγραφή της  
ένδειξης που  
αφορά μια μέθοδο  
παραγωγής στη  
σήμανση των  
«ΟΕΟΠ».

11. Κατ' εφαρμογή του Κανονισμού (ΕΚ) αρ. 1493/99 VII Β1 β), 4<sup>η</sup> περίπτωση και του Κανονισμού (ΕΚ) αρ. 753/02, άρθρο 22, η περιγραφή των οίνων ελεγχόμενης ονομασίας προέλευσης, δύναται να συμπληρωθεί με την ένδειξη «από λιαστά σταφύλια».

Η εν λόγω ένδειξη αναγράφεται στη σήμανση με ετικέτα, με χαρακτήρες των οποίων οι διαστάσεις δεν ξεπερνούν αυτές των χαρακτήρων που αναφέρονται στην καθορισμένη περιοχή.

Αναγραφή  
ένδειξης της  
χώρας  
παραγωγής.

12. Η σήμανση όλων των προϊόντων που αναφέρονται στον Κανονισμό (ΕΚ) αρ. 1493/99 και παράγονται στην Κύπρο, φέρουν την ένδειξη «κυπριακό προϊόν».

Αναγραφή  
συμπληρωματικών  
πληροφοριών.

13.-(1) Επιτρέπεται να συμπληρώνεται η σήμανση όλων των οίνων με πληροφορίες που απευθύνονται στον καταναλωτή νοουμένου ότι αυτές τεκμηριώνονται και ικανοποιούν την αρμόδια αρχή.

(2) Οι πληροφορίες για τις οποίες γίνεται αναφορά στην παράγραφο (1), δεν μπορούν να αναγράφονται στο ίδιο μέρος της ετικέτας όπου εμφανίζονται οι υποχρεωτικές ενδείξεις, αλλά:

- (i) είτε σε ένα μέρος της ετικέτας σαφώς διαχωρισμένης από το μέρος πάνω στο οποίο εμφανίζονται οι υποχρεωτικές ενδείξεις,

- (ii) είτε σε μια ή περισσότερες ετικέτες συμπληρωματικές ή πάνω στο περιλαίμιο.

Γλώσσα  
αναγραφής των  
υποχρεωτικών  
ενδείξεων.

14.-(1) Οι υποχρεωτικές ενδείξεις, που αναφέρονται στο άρθρο 3 του Κανονισμού (ΕΚ) 753/2002 και στο Παράρτημα VII (Α) του Κανονισμού (ΕΚ) αρ. 1493/99, και αφορούν τους οίνους που παράγονται ή/και εμφιαλώνονται και διατίθενται στο έδαφος της Κυπριακής Δημοκρατίας, αναγράφονται στην ελληνική γλώσσα.

(2) Κατ' εξαίρεση της παραγράφου (1), η αναγραφή της ένδειξης που προνοείται στο άρθρο 3, παράγραφος 3, του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 753/2002 για όλους τους οίνους που διατίθενται στο έδαφος της Κυπριακής Δημοκρατίας, πρέπει να γίνεται στην ελληνική γλώσσα.

(3) Οι ενδείξεις που αναφέρονται στη Διάταξη 14(1) και (2) επιτρέπεται:

- να επαναλαμβάνονται σε οποιαδήποτε επίσημη γλώσσα της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή
- σε άλλες γλώσσες εκτός των επίσημων γλωσσών της Κοινότητας κατ' εφαρμογή του άρθρου 5, παράγραφος 2, του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 753/2002.

ΤΙΜΗΣ ΕΥΘΥΜΙΟΥ,  
Υπουργός Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και  
Περιβάλλοντος.